

Curtea Supremă de Justiție**D E C I Z I E**

29 octombrie 2014

mun.Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componență:

Președinte - Nicolae Gordilă,

Judecători - Elena Covalenco, Ion Guzun,

examinînd admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 iunie 2014 de către procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Vasile Bolduratu și avocatul Vasile Ciuperca, în numele inculpatului

Cosovan Iurii Constantin, născut la 04 iulie 1961, originar din s.Cioara, r-nul Hîncești, domiciliat în mun.Chișinău, str.Grădinarilor 58, ap.32.

Termenul examinării cauzei:

1. 06.03.2014 - 16.04.2014 - prima instanță,
2. 19.05.2014 - 02.06.2014 - instanța de apel,
3. 28.07.2014 - 29.10.2014 - instanța de recurs.

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Ciocana, mun.Chișinău din 16 aprilie 2014, Cosovan Iurii a fost condamnat în baza art.264 alin.(3) lit.b) Cod penal la 2 ani închisoare, fără privarea de dreptul de a conduce mijloacele de transport. În temeiul art.90 Cod penal, s-a dispus suspendarea condiționată a pedepsei pe un termen de probă de 1an.

2. Prima instanță, examinînd cauza în procedura prevăzută de art.364¹ Cod de procedură penală, a constatat că Cosovan Iurii, la 05 noiembrie 2013, aproximativ la ora 19.47, conducînd automobilul de model „Opel Combo”, cu n/î OR BG 834, și deplasîndu-se pe str.Vadul lui Vodă spre str.Maria Dragan, mun.Chișinău, încălcînd cerințele art.45 pct.1), 2) și art.11 lit.j) din Regulamentul Circulației Rutiere, care prevăd că „conducătorul trebuie să conducă vehiculul în conformitate cu limita de viteză stabilită, ținînd permanent seama de starea psihofiziologică ce influențează atenția și reacția; dexteritatea în conducere care i-ar permite să prevadă situațiile periculoase; starea tehnică a vehiculului și particularitățile încărcăturii; situația rutieră, precum în cazul în care limita vizibilității apar obstacole care pot fi observate de conducător, el trebuie să reducă viteza sau chiar să oprească, pentru a nu pune în pericol siguranța traficului”, de asemenea ”înainte de plecare și în timpul deplasării, este obligat, să cedeze trecerea pietonilor la trecerile pentru pietoni cu circulația nedirijată”, însă nu a manifestat prudența sporită la trafic, în rezultat, tamponînd pietonul Mironov Grigore, care traversa partea carosabilă de la stînga spre dreapta relativ deplasării automobilului, pe trecerea pietonală, cauzîndu-i conform raportului de expertiză medico-legală nr.159/1991 D din 28.01.2014, vătămări corporale grave periculoase pentru viață, care au dus la decesul acestuia.

3. Sentința a fost atacată cu apel de către procuror, care a solicitat casarea acesteia și stabilirea pedepsei inculpatului de 3 ani închisoare cu privarea de dreptul de a conduce

mijloace de transport de un termen de 3 ani, motivînd că instanța la stabilirea pedepsei nu a  inut cont de gravitatea infracțiunii  i urmările provocate în urma accidentului rutier, iar pedeapsa stabilită este inechitabilă  i nu va atinge scopul pedepsei penale.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 iunie 2014, a fost admis apelul procurorului, casată par ial sentința  i pronun at  o nouă hot r re, potrivit modului stabilit pentru prima instanța, prin care lui Iu.Cosovan, recunoscut vinovat de s v r irea infracțiunii prevăzute de art.264 alin.(3) lit.b) Cod penal, cu aplicarea art.364¹ alin.(8) Cod de procedură penală, i-a fost stabilită pedeapsa de 3 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a conduce mijloace de transport pe un termen de 3ani.

 n temeiul art.90 Cod penal, s-a dispus suspendarea condiționată a executării pedepsei închisorii pe un termen de probă de 1 an.  n rest sentința a fost men inut .

 n motivarea solu iei date instanța a indicat că, analiz nd concluziile primei instanțe, prin prisma criteriilor generale de individualizare, a constatat că la stabilirea cuantumului pedepsei principale  i la nestabilirea celei complimentare obligatorii fa a de inculpatul Iu.Cosovan nu s-a dat deplină eficien a prevederilor art.75, 61 Cod penal, ceea ce echivalează cu eroarea de drept.

Instanța a men ionat că, categoria  i termenul de pedeapsă ce urmează a fi stabilit este în dependen a de circumstan ele atenuante  i agravante, prevăzute de art.76-77 Cod penal, precum  i efectele acestora prescrise în art.78 Cod penal. Examin nd cauza penală în procedura specială prevăzută de art.364¹ Cod de procedură penală, inculpatul beneficiază, în schimbul recunoa terii vinei  i a examinării cauzei în termeni restr n i, de reducerea cu 1/3 a limitelor pedepsei cu închisoarea, contribuind la descoperirea infracțiunii.

De asemenea, lu nd în considera ie faptul că infrac iunea comisă de inculpat, potrivit.16 Cod penal, se atribuie la categoria celor grave,  in nd cont de persoana inculpatului, care a recunoscut vina, s-a c it în cele comise, are la întreținere trei copii, dintre care unul este minor, anterior nu a fost judecat, p n  la examinarea cauzei a restituit benevol prejudiciul material  i moral, că victima se afla în stare de ebrietate alcoolică avansată, careva circumstanțe agravante lipsesc, instanța a conchis că inculpatul nu este periculos pentru societate, iar scopul pedepsei penale poate fi atins prin stabilirea pedepsei închisorii cu suspendarea ei condiționată de un termen de probă de 3 ani. Totodată, reieșind din faptul că tamponarea victimei a avut loc pe trecerea de pietoni, inculpatul  nc lc nd grav prevederile Regulamentului Circulației Rutiere, prin ce a pus în pericol nu doar via a sa, dar  i a altor persoane, instanța de apel a conchis că, restabilirea echit rii sociale, corectarea inculpatului, precum  i prevenirea s v r irii de noi infracțiuni at t din partea acestuia, c t  i a altor persoane, va fi atinsă doar prin aplicarea pedepsei complementare obligatorii - privarea de dreptul de a conduce mijloacele de transport pe un termen de 3 ani.

5.  mpotriva deciziei instanței de apel a declarat recurs ordinar procurorul V.Bolduratu  i avocatul V.Ciuperca în numele inculpatului Iu.Cosovan, care au solicitat:

- procurorul care, invocând temeiurile prevăzute de art.427 alin.(1) pct.6), 10) Cod de procedură penală, casarea par ial  a deciziei instanței de apel,  i anume în partea stabilirii pedepsei inculpatului cu aplicarea art.90 Cod penal, pe motiv că instanța, ignor nd prevederile art.61, 75-77 Cod penal, pripit  i neîntemeiat a ajuns la concluzia aplicării în privin a acestuia a normei date, ne in nd cont de gravitatea infracțiunii, de urmările grave - decesul victimei, iar pedeapsa fixată cu suspendarea executării ei nu va atinge scopul pedepsei penale, restabilirea echit rii sociale, corijarea  i reeducarea inculpatului, precum  i prevenirea s v r irii de noi infracțiuni; inculpatului urmează a-i fi aplicată pedeapsa închisorii cu executarea ei reală, care este una echitabilă;

- avocatul V.Ciuperca în numele inculpatului care, invocând temeiul prevăzut de art.427 alin.(1) pct.10) Cod de procedură penală, casarea acesteia cu menținerea sentinței, pe motiv că instanța de apel neîntemeiat a casat sentința în partea neaplicării pedepsei complementare, privîndu-l pe inculpat de dreptul de a conduce mijloace de transport, deoarece în speță sînt prezente mai multe circumstanțe excepționale ce permit aplicarea unei pedepse mai blînde.

6. Examinînd admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare în raport cu materialele dosarului și motivele invocate, Colegiul penal decide inadmisibilitatea acestora din următoarele considerente.

În conformitate cu prevederile art.427 alin.(1) pct.6), 10) Cod de procedură penală, hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond în cazul în care instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, sau hotărîrea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, ori s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

Colegiul constată că temeiurile la care se referă recurenții, nu sînt aplicabile din punct de vedere al prezenței erori de drept care ar fi temei de implicare a instanței de recurs în sensul casării deciziei instanței de apel.

După cum rezultă din textul recursurilor ordinare, recurenții sînt de acord cu starea de fapt stabilită de instanțele de judecată, precum și cu încadrarea juridică a acțiunilor inculpatului, procurorul criticînd hotărîrea instanței de apel numai referitor la suspendarea condiționată a executării pedepsei cu închisoarea aplicată lui Iu.Cosovan pe termen de probă, iar avocatul – referitor la aplicarea pedepsei complementare - privarea de dreptul de a conduce mijloacele de transport.

Motivele recurenților, precum că instanța de apel incorect a individualizat pedeapsa și greșit a aplicat în privința inculpatului prevederile art.90 Cod penal, și incorect l-a privat pe acesta de dreptul de a conduce mijloacele de transport, Colegiul penal le consideră neîntemeiate.

La acest capitol, Colegiul remarcă că persoanei declarate vinovate trebuie să i se aplice o pedeapsă echitabilă, în limitele sancțiunii articolului în baza căruia aceasta se declară vinovată. În același rînd, după caz, instanța este în drept să aplice și prevederile Părții generale a Codului penal, în special, a prevederilor art.90 Cod penal, dacă, la stabilirea pedepsei cu închisoare pe un termen de cel mult 5 ani pentru infracțiunile săvîrșite cu intenție și de cel mult 7 ani pentru infracțiunile săvîrșite din imprudență, instanța de judecată, ținînd cont de circumstanțele cauzei și de persoana celui vinovat, va ajunge la concluzia că nu este rațional ca acesta să execute pedeapsa stabilită, ea poate dispune suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate vinovatului, indicînd numai de cît în hotărîre motivele condamnării cu suspendarea condiționată a executării pedepsei și termenul de probă.

Analizînd textul sentinței și deciziei instanței de apel, Colegiul reține că instanțele de fond, cu trimitere la art.7, 61, 75-76 Cod penal, corect au stabilit inculpatului pedeapsa închisorii cu suspendarea condiționată a executării ei, reieșind din gravitatea infracțiunii săvîrșite, de motivul acesteia, de persoana inculpatului, care nu are antecedente penale, a recunoscut vina, s-a căit în cele comise, are la întreținere trei copii, dintre care unul este minor, pînă la examinarea cauzei a restituit benevol prejudiciul material și moral, că victima se afla în stare de ebrietate alcoolică avansată, de lipsa circumstanțelor agravante, fiind în drept de a aplica prevederile art.90 Cod penal, stabilindu-i acestuia o pedeapsă echitabilă în termeni în care se poate obține corectarea și reeducarea lui. Careva interdicții pentru condamnarea cu suspendarea condiționată a executării pedepsei stabilite de 3 ani închisoare, prevăzute de art.90 alin.(4) Cod penal nu au fost constatate și nici invocate de recurent.

La fel, instanța de apel, luând în considerație faptul că tamponarea victimei a avut loc pe trecerea de pietoni, inculpatul încălcând grav regulile circulației rutiere, corect a conchis că restabilirea echității sociale, corectarea inculpatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea acestuia, cât și a altor persoane, va fi atinsă doar prin aplicarea pedepsei complementare obligatorii - privarea de dreptul de a conduce mijloacele de transport, considerînd greșită soluția primei instanțe în partea dată.

Astfel, Colegiul penal conchide că la stabilirea pedepsei inculpatului, instanța de apel a dat deplină eficiență împrejurărilor cauzei, numindu-i acestuia o pedeapsă corect individualizată, care este în limitele prevăzute de sancțiunea normei penale în baza căreia a fost condamnat.

Din acest punct de vedere se conchide că, de fapt, în cauză nu s-a comis eroarea de drept prevăzută la art.427 alin.(1) pct.10) Cod de procedură penală la care fac referință recurenții, deci, nu persistă temeiul de casare a soluției adoptate, fiind aplicată inculpatului pedeapsa individualizată conform prevederilor legale.

De asemenea, Colegiul constată că nici temeiul prevăzut de pct.6) alin.(1) al art.427 Cod de procedură penală nu și-a găsit confirmare la examinarea recursului declarat de procuror, dat fiind faptul că acesta poate fi aplicat numai în cazul cînd instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor din apel sau cînd hotărîrea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, pe cînd instanța de apel, respectînd prevederile art.414 alin.(5) Cod de procedură penală, și-a argumentat hotărîrea, care cuprinde motivele ce au stat la baza soluției adoptate, pronunțîndu-se asupra tuturor motivelor invocate în apel. În fapt, decizia instanței de apel corespunde tuturor prevederilor legii de procedură penală, fiind legală și întemeiată.

Potrivit art.432 alin.(2) pct.4) Cod de procedură penală, instanța de recurs va decide inadmisibilitatea recursului înaintat în cazul în care se constată că acesta este vădit neîntemeiat.

În acest context, Colegiul penal conchide că nu există temei legal pentru admiterea recursurilor ordinare declarate de procuror și avocatul V.Ciuperca în numele inculpatului, și, potrivit legii, se dispune inadmisibilitatea recursurilor, fiind vădit neîntemeiate.

7. În conformitate cu prevederile art.432 alin.(1)-(2) pct.4) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursurilor ordinare declarate de către procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău, Bolduratu Vasile și avocatul Ciuperca Vasile în numele inculpatului Cosovan Iurii, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 02 iunie 2014, în cauza penală în privința lui Cosovan Iurii, ca fiind vădit neîntemeiate.

Decizia este irevocabilă, publicată integral la 26 noiembrie 2014.

Președinte

Nicolae Gordilă

Judecători

Elena Covalenco

Ion Guzun